

## **VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK (PODLIMITNÉ ZÁKAZKY)**

Formulár: Formulár č. 7 podľa Vyhlášky č. 171/2013 Z. z.

### **ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ**

#### **Mesto Trnava**

IČO: 00313114

Trhová 3, 917 71 Trnava

Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** Mestský úrad v Trnave

Kontaktná osoba: Miroslav Lalík, Ing.

Telefón: +421 333236101

Fax: +421 333236400

Email: miroslav.lalik@trnava.sk

**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL):** <http://www.trnava.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplňujúce podklady možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky budú doručené na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

#### **I.2. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa**

##### **I.2.1. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa**

RO - Regionálny alebo miestny orgán

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona: § 6 ods. 1 písm. b)

### **ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY**

#### **II. OPIS**

##### **II.1. Názov zákazky**

Park Ludvika van Beethovena - herný areál

##### **II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb**

Stavebné práce

Hlavné stavenisko alebo miesto uskutočňovania stavebných prác: Trnava, oddychová zóna lokality Prednádražie II, ulica Ludvika van Beethovena.

NUTS kód:

SK021

##### **II.1.3. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

1 Predmet zákazky bude realizovaný v zmysle

projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu (05/2013), ktorú vypracovala 2ka, s.r.o., Dlhé nad Čirochou a požiadaviek verejného obstarávateľa.

Herný areál bude realizovaný na okraji obytného súboru Prednádražie II, popri ulici Ludvika van Beethovena v Trnave.

Novovybudovaný park by mal spĺňať súčasné vysoké požiadavky detí, mládeže a dospelých rezidentov obytného súboru na krátkodobé herné a oddychovo-rekreačné aktivity.

Členenie stavby na stavebné objekty:

SO 01 Architektúra

SO 02 Chodníky, spevnené plochy

SO 03 Verejné osvetlenie

SO 04 Oplotenie

SO 05 Sadovnicke úpravy - zeleň

Súčasťou sú geodetické práce (vytýčenie stavby, inžinierskych sietí a porealizačné zameranie).

Zámerom mesta Trnava je na vymedzenom území zrekonštruovať pôvodné zastarané hracie prvky, zariadenia a mobiliár, vytvoriť moderný atraktívny herný areál tematicky rozdelený na sektory - podľa vekovej kategórie.

Novovybudovaný park by mal spĺňať súčasné vysoké požiadavky detí, mládeže a dospelých rezidentov obytného súboru Prednádražie II na krátkodobé herné a oddychovo-rekreačné aktivity. Herný areál bude slúžiť ako spádové relaxačné územie pre bytovú zástavbu sídliska v dostupnosti cca 800 až 1000 m od bývania.

Vybavenosť vytvorených oddychovo-relaxačných sektorov má zabezpečiť zaujímavé pobytové aktivity pre všetky vekové kategórie obyvateľov od veku batoliat a detí do 6 rokov s dozorom rodičov, cez kategóriu detí do 12, resp. 15 rokov, až po aktivity a odpočívadlá pre dospelých a seniorov.

Práce, požadované verejným obstarávateľom, v zmysle projektovej dokumentácie, ktorá je súčasťou týchto súťažných podkladov a podmienok, musia byť realizované v súlade so špecifickými podmienkami zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení zákona č. 237/2000 Z. z.. Na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa vzťahujú špecifické ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z., v znení neskorších predpisov a zmien, ďalej je nutné sa riadiť nariadením vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných

prostriedkov, nariadením vlády SR č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Nutné je dodržať i vyhlášku MŽP č. 453/2000 Z. z., č. 532/2002 Z. z., a ustanovenia zákona č. 254/1998 Z. z..

#### **II.1.4. Spoločný slovník obstarávania (CPV)**

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 45236210-5

Doplnkový slovník: IA19-3

#### **II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky**

##### **II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah**

1.1 Predmet zákazky bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu (05/2013), ktorú vypracovala 2ka, s.r.o., Dlhé nad Cirochou a požiadaviek verejného obstarávateľa.

Herný areál bude realizovaný na okraji obytného súboru Prednádražie II, v Trnave.

Novovybudovaný park by mal spĺňať súčasné vysoké požiadavky detí, mládeže a dospelých rezidentov obytného súboru na krátkodobé herné a oddychovo-rekreačné aktivity.

Členenie stavby na stavebné objekty:

SO 01 Architektúra

SO 02 Chodníky, spevnené plochy

SO 03 Verejné osvetlenie

SO 04 Oplotenie

SO 05 Sadovnícke úpravy - zeleň

Súčasťou sú geodetické práce (vytýčenie stavby, inžinierskych sietí a porealizačné zameranie).

Zámerom mesta Trnava je na vymedzenom území zrekonštruovať pôvodné zastarané hracie prvky, zariadenia a mobiliár, vytvoriť moderný atraktívny herný areál tematicky rozdelený na sektory - podľa vekovej kategórie.

Novovybudovaný park by mal spĺňať súčasné vysoké požiadavky detí, mládeže a dospelých rezidentov obytného súboru Prednádražie II na krátkodobé herné a oddychovo-rekreačné aktivity. Herný areál bude slúžiť ako spádové relaxačné územie pre bytovú zástavbu sídliska v dostupnosti cca 800 až 1000 m od bývania.

Vybavenosť vytvorených oddychovo-relaxačných sektorov má zabezpečiť zaujímavé pobytové aktivity pre všetky vekové kategórie obyvateľov od veku batoliat a detí do 6 rokov s dozorom rodičov, cez kategóriu detí do 12, resp. 15 rokov, až po aktivity a odpočívadlá pre dospelých a seniorov.

SO 01 ARCHITEKTÚRA

Navrhované herné a oddychové priestory sú vybavené typovými prvkami a zariadeniami spĺňajúcimi STN EN 1176 1177, sú prístupné všetkým, vrátane cvičiacich prvkov pre deti so špeciálnymi potrebami. Konštrukcie herných objektov budú maximálne funkčné, využiteľné k rôznym herným aktivitám. Detské ihriská budú vytvorené na základe dopytu po netradičných ihriskách s vysokou mierou pevnosti a odolnosti voči vandalizmu. Robustné konštrukčné prevedenie a použité materiály ich predurčujú do oblastí so silnou záťažou a predpokladaným vandalizmom.

Herné priestory sú vyskladané z rôznych prvkov, aby boli prístupné deťom a mládeži. Nosnú časť tvoria štrkové plochy jedna s dynamickými prvkami, jedna s veľkým preliezacím hradom a samostatná plocha s bezpečnostným gumovým liatym povrchom pre menšie deti. Okolo nich sú zoskupené menšie atrakcie v samostatných plochách a tiež prvky na cvičenie. Prvky sú citlivo vybrané a osadené v teréne s bezpečnostnými odstupmi podľa EN. Väčšina navrhovaných prvkov je typová, bežne dostupná, s dostatočnou technickou dokumentáciou a certifikáciou. Pri realizácii stavby je nutné sa riadiť pokynmi dodávateľa a zvlášť pri osádzaní si vyžiadať od dodávateľa podmienky a spôsob osadenia jednotlivých prvkov. Špecifikácia navrhovaných zariadení, rozmerov, použitých materiálov, herných funkcií, určenia vekovej kategórie a kotvenia tvorí prílohu technickej správy. Všetky hracie zostavy v plnom rozsahu musia spĺňať podmienky celoeurópskych bezpečnostných noriem, platných na Slovensku ako STN EN 1176 a STN EN 1177. Pre každý jeden prvok detského ihriska je vyžadovaný certifikát kvality TÜV potvrdzujúci súlad konštrukcie herného zariadenia s normou STN EN 1176. Vyžaduje sa, aby výroba bola realizovaná podľa princípov manažmentu kvality ISO 9001 a ekologického riadenia ISO 14001 k čomu je vyžadovaný platný certifikát výrobcu. Povrch detského ihriska musí byť realizovaný v súlade s normou STN EN 1177 v zmysle špecifikácie povrchu v projektovej dokumentácii.

Navrhnutý je aj sektor pre vonkajšie fitness zariadenia (pre všetky vekové kategórie s výnimkou malých detí). Ihrisko predstavuje tzv. funkčný dizajn, pri ktorom je forma podriadená funkcii. Ihrisko má otvorenú dispozíciu, je prehľadné pre deti aj pre rodičov a tým pádom aj bezpečnejšie. Nevymedzuje deťom určitý postup, necháva im priestor kedykoľvek do hry vstúpiť alebo ju opustiť. Súčasná hra je umožnená maximálnemu počtu detí. Zostavy sú tvorené prvkami rôznej náročnosti, sú určené deťom rôzneho veku s rôznou fyzickou pripravenosťou.

V riešenom areáli parku sa nachádza aj jestvujúci kopec na sánkovanie, hracie prvky, cvičiace prvky, mobiliár (lavičky, lehátka, betónové kocky na sedenie, piknikové stoly a piknikové lavičky, stojan na bicykle, odpadkové koše).

Výber zariadení detského ihriska je podriadený rozvoju motoriky, pozornosti, rôznych zručností, psychických schopností a atraktívnej zábave detí. Tiež boli v dostatočnom množstve rozmiestnené lavičky a smetné nádoby. Všetky sú vysoko odolné, ľahko udržiavateľné a vyznačujú sa okrem moderného dizajnu aj dlhou životnosťou. K jednotlivých funkčným častiam sú navrhnuté informačná tabuľa s prevádzkovým poriadkom.

SO 02 CHODNÍKY, SPEVNENÉ PLOCHY

Rozsah riešenia:

1. Novostavba chodníka dĺžky 159,4m s živičným krytom šírky 3,40 m. Začiatok a koniec navrhovanej trasy chodníka je napojený na jestvujúci chodník. Celková výmera živičného krytu chodníkov a spevnených plôch s živičným krytom je

622,13 m<sup>2</sup>.

2. Obnova krytu jestvujúcich chodníkov s živícným krytom. Rozsah úpravy je navrhnutý o celkovej výmere 1745,5 m<sup>2</sup>. Priechy sklon chodníkov bude zachovaný.

3. Novostavba chodníka s mlatovým krytom premenlivej šírky 1,50 1,75 m. Začiatok a koniec navrhovanej trasy chodníka je napojený na jestvujúci chodník. Mlatový kryt bude ohraničený pásom dlažbočných kociek šírky 0,125 m uložených v cementobetónovom lôžku.

4. Vybúranie jestvujúcich plôch s živícným krytom o výmere spolu 56,1 m<sup>2</sup>.

#### SO 03 VEREJNÉ OSVETLENIE

Rozsah riešenia:

Predmetom projektu je návrh sústavy verejného osvetlenia (ďalej len VO) v navrhovanej parku na ulici Ludvika van Beethovena v Trnave. Projekt rieši nový návrh verejného osvetlenia tak, aby sa dosiahlo splnenie technických noriem na osvetlenie komunikácií, bezpečnosť, krytia a iných požiadaviek týkajúcich sa elektrických častí sústavy za účelom zníženia energetickej náročnosti osvetľovacej sústavy na riešenom území.

Riešených je niekoľko typov osvetlenia podľa funkčnosti a využitia danej časti parku.

Osvetlenie typ A: Osvetlenie chodníkov príľahlých plôch. Štandardné riešenie pre osvetlenie vnútroblokových a parkových časti sídlisk. Oceľový stožiar výšky 4 m.

Osvetlenie typ B: Stĺpové svietidlá umiestnené v trávinatej ploche v trase chodníka pri ihrisku s bezpečnostným povrchom z liatej gúmy. Oceľová konštrukcia stĺpového svietidla výšky 2,6 m odolná voči vandalizmu.

Osvetlenie typu F: Zapustené LED svietidlo umiestnené v betónových kruhových sedeniach, celohliníková konštrukcia s antivandalským vyhotovením.

#### SO 04 OPLOTENIE

Rozsah riešenia:

Stavebný objekt rieši bezpečnostné oplotenie ako bariéru proti prechodu železničnej trate za detským ihriskom nachádzajúcim sa medzi zónou pre dospelých a zónou pre mladých s betónovými kruhovými sedeniami. Oplotenie bude mať výšku 1,5 m a bude pozostávať zo stĺpikov a poplastovaného pletiva z pozinkovaných drôtov zelenej farby.

#### SO 05 SADOVNÍCKE ÚPRAVY ZELENĽ

Rozsah riešenia:

Výsadbám nových budú predchádzať výrubu vyschnutých stromov (7 ks) a odstránenie 155 m<sup>2</sup> krov. Výsadby sú nakomponované tak, aby prioritne spríjemňovali prechod peším a zároveň pôsobili výhľadovo zaujímavo.

Novonavrhované výsadby budú realizované ako dosadby jestvujúcej zelene v riešenom území (stromy, kry, trvalky, trávy...).

Práce, požadované verejným obstarávateľom a v zmysle projektovej dokumentácie a súťažných podkladov, musia byť realizované v súlade so špecifickými podmienkami zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení zákona č. 237/2000 Z. z.. Na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa vzťahujú špecifické ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z., v znení neskorších predpisov a zmien, ďalej je nutné sa riadiť nariadením vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov, nariadením vlády SR č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.

Nutné je dodržať i vyhlášku MŽP č. 453/2000 Z. z., č. 532/2002 Z. z., a ustanovenia zákona č. 254/1998 Z. z..

#### II.2.2. Predpokladaná hodnota predmetu zákazky bez DPH

Hodnota: 425 562,5000 EUR

#### II.3. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Zadajte hodnotu: 4

### ODDIEL III. OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

#### III.1. Podmienky účasti

##### III.1.1. Osobné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií u ktorých sa to vyžaduje, prípadne dokladmi podľa § 26 ods. 4 alebo 5 za podmienok ktoré sú v týchto odsekoch uvedené:

- nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti alebo za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme,
- nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním
- nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,
- nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

- f) je oprávnený dodávať uskutočňovať stavebné práce, vo vzťahu aspoň k jednému predmetu zákazky, na ktorú predkladá uchádzač ponuku,
- g) nebolo mu v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať. Uchádzač nedokladuje,
- h) nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,
1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo členom ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, keď prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola 2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, 2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, keď k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
- i) nemá splnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa tohto zákona, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia,
- j) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhradu mzdy alebo odstupného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia čestným vyhlásením.
- Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienok účasti podľa odseku 1
- a) písm. a) a b) výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace,
  - b) písm. c) potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,
  - c) písm. d) potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,
  - d) písm. e) potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,
  - e) písm. f) dokladom o oprávnení dodávať uskutočňovať stavebné práce
  - f) písm. h) čestným vyhlásením,
  - g) písm. i) a j) čestným vyhlásením.

Uchádzač zapísaný do zoznamu podnikateľov vedeného Úradom pre verejné obstarávanie môže požadované doklady nahradiť predložením platného Potvrdenia o jeho zapísaní do zoznamu podnikateľov podľa § 128 ods. 1 a 3 zákona. /predložený ako fotokópia/.

V prípade, ak podnikateľ zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 30.6.2013 (t.j. ak požiadal o zapísanie do 30.6.2013 a ktorému úrad vydal Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov v listinnej podobe), je potrebné aby preukázal, že spĺňa podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. i) a j), prípadne aj podľa písm. h) zákona o verejnom obstarávaní, ak ani tento údaj Potvrdenie neobsahuje, t. j. môže predložiť čestné prehlásenie podľa § 26 ods. 2, písm. g), prípadne aj písm. f) tohto zákona.

Ak uchádzač alebo záujemca nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených v odseku 2 alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla.

Ak má uchádzač alebo záujemca sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača alebo záujemcu.

Za závažné porušenie odborných povinností sa považujú okolnosti v zmysle ods. 5 a posudzujú sa podľa ods. 6. a 7. § 26 zákona č. 25/2006 Z. z. o VO v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie: Preukázanie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia vyžaduje zákon o verejnom obstarávaní.

### III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: doklady zmysle ustanovenia § 27 ods.1 písm. a) , t. j. vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, ktorým môže byť prísľub banky (pobočky zahraničnej banky) o poskytnutí úveru klientovi.

Vo vyjadrení banka alebo pobočka zahraničnej banky potvrdí, že uchádzač ako klient tejto banky:

- a) si plní svoje záväzky,
- b) nie je v nepovolenom debete,
- c) bežný účet uchádzača nie je predmetom exekúcie.

Zároveň uchádzač predloží čestné prehlásenie, že v iných bankách ako tých, ktorých predkladá potvrdenia, nemá vedené účty a ani žiadne iné záväzky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby (§ 27 ods. 2), bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného

vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal finančné a ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestnými vyhlásením uchádzača v zmysle § 32 ods. 11 zákona č. 25/2006 Z. z., pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom. Doklady musia byť predložené ako originály alebo overené fotokópie.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 31 ods. 3 a 4 zákona č. 25/2006 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov.

Doklady musia byť v originálnom vyhotovení alebo ako overené fotokópie jednotlivých dokladov.

Zdôvodnenie: verejný obstarávateľ má záujem, aby uchádzač reálne disponoval požadovanými finančnými prostriedkami vzhľadom k hodnote zákazky a tým neohrozil plnenie zákazky.

### **III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Uchádzač v ponuke predloží nasledovné informácie a dokumenty, ktorými preukazuje technickú spôsobilosť na poskytnutie prác, t. j. doklady podľa § 28 ods. 1 písm. b), g), i) a j) zákona o verejnom obstarávaní.

- v zmysle § 28 ods. 1 písm. b) - zoznamom stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov (11.2008 - 11.2013) doplneným potvrdeniami o uspokojivom vykonaní stavebných prác s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia prác a zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok, ak odberateľom

1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia,
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené, Verejný obstarávateľ okrem zoznamu prác /podobného charakteru/ zároveň požaduje predložiť potvrdenú minimálne jednu referenciu (realizácia detských ihrísk, herných areálov, fit parkov a pod.) na samostatnom liste s min. investičnými nákladmi 50 000,- eur bez DPH za túto zákazku, s potvrdením obstarávateľa o uspokojivom vykonaní prác a obsahom v zmysle § 28 ods.1, písm. b).

Pod stavebnými prácami podobného charakteru sa rozumejú stavby v rovnakom alebo podobnom rozsahu a technickej zložitosti ako je predmet zákazky, t. j. musia byť obsiahnuté práce a činnosti, ktoré sú predmetom zákazky. Zoznam ako i potvrdené referencie (zákazky) musia obsahovať: a) druh realizovaných prác, b) zmluvnú cenu zákazky v eur bez DPH, c) miesto uskutočnenia prác, d) lehotu uskutočnenia prác, e) zhodnotenie uskutočnených prác podľa obchodných podmienok, f) meno, tel. č. a e-mail kontaktnej osoby objednávateľa, u ktorej si možno overiť uvedené informácie, potvrdenie uvedených skutočností zo strany oprávnenej osoby investora s uvedením dátumu, mena, funkcie a podpisu oprávnenej osoby a odtlačku pečiatky objednávateľa. V prípade dokladov, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako euro, je potrebné na prepočítanie tejto meny na euro použiť kurz Národnej banky Slovenska, aktuálny v posledný deň v príslušnom kalendárnom roku, v ktorom došlo ku skutočnosti, rozhodujúcej pre preukázanie splnenia predmetnej podmienky účasti, t.j. v ktorom sa referencia (stavba) realizovala. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako euro, uchádzač predloží v pôvodnej mene a v mene euro,

- v zmysle § 28 ods. 1 písm. g) - údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za riadenie stavebných prác, pričom súčasne požadujeme predložiť i doklad o odbornej spôsobilosti stavbyvedúceho (s odborným zameraním pozemné stavby resp. dopravné/inžinierske stavby) vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle Stavebného zákona č.50/1976 Zb. a zákona č.138/1992 Zb. v znení neskorších predpisov pre činnosť stavbyvedúceho opatrené originálom odtlačku pečiatky a podpisom príslušnej odborne spôsobilej osoby. Verejný obstarávateľ prijme aj iný obsahom a rozsahom rovnocenný doklad vydaný príslušnou inštitúciou v inom štáte, predložený uchádzačom so sídlom mimo územia SR, preukazujúci požadovanú skutočnosť. Stavbyvedúci uchádzača musí mať min. 3 roky praxe vo funkcii stavbyvedúceho. V zmysle uvedeného uchádzač predloží štruktúrovanú informáciu obsahujúcu:

1. funkcia: meno a priezvisko, stupeň zodpovednosti - funkcia na stavbe;
2. vzdelanie: najvyššie dosiahnuté vzdelanie, názov školy, dátum ukončenia školy;
3. iné odborné vzdelanie: škola/vzdelávacia inštitúcia, dosiahnuté vzdelanie, dátum;
4. odborná prax: celková prax (roky), prax na podobných zmluvách (roky), prax vo funkcii stavbyvedúceho (roky),
5. zamestnávateľ od/do (roky), pracovné zaradenie/ funkcia, kontakt (tel., e-mail).,

Zároveň požadujeme čestné prehlásenie stavbyvedúceho, že ako stavbyvedúci bude uchádzačovi k dispozícii počas realizácie stavby, respektíve že bude vykonávať funkciu stavbyvedúceho na predmetnej stavbe bez ohľadu na to, v akom právnom vzťahu (zamestnaneckom pomere) je voči uchádzačovi.

- v zmysle § 28 ods. 1 písm. i) - vyhlásenie o priemernom ročnom počte zamestnancov a počte riadiacich zamestnancov za predchádzajúce 3 roky (2010,2011,2012),

- v zmysle § 28 ods. 1 písm. j) - údaje o strojovom a technickom vybavení, ktoré má uchádzač k dispozícii na uskutočnenie stavebných prác.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : V súlade s § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez

ohl'adu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestnými vyhlásením uchádzača v zmysle § 32 ods. 11 zákona č. 25/2006 Z. z., pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 31 ods. 3 a 4 zákona č. 25/2006 Z. z.

Doklady musia byť v originálnom vyhotovení alebo ako overené fotokópie jednotlivých dokladov.

Zdôvodnenie podmienok podľa § 28, ods. 1 písm. b), g), i) a j) zákona o verejnom obstarávaní: Splnením podmienky účasti uchádzač preukáže skúsenosti, schopnosť a spôsobilosť, technickú a strojovú vybavenosť, podmienky a organizačné zabezpečenie splnenia úrovne kvality pre vykonanie požadovaných stavebných prác v plnom rozsahu a v požadovanej kvalite.

Vyhradené zákazky pre chránené dielne alebo chránené pracoviská: Nie

## **ODDIEL IV. POSTUP**

### **IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

#### **IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Voľba: Najnižšia cena

#### **IV.1.2. Použije sa elektronická aukcia**

Áno

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ/obstarávateľ**

OIV/28043-2013

#### **IV.2.2. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 19.12.2013 13:00

Úhrada za súťažné podklady

Uvedte: Nie

#### **IV.2.3. Lehota na predkladanie ponúk**

Dátum a čas: 19.12.2013 13:00

#### **IV.2.4. Podmienky otvárania ponúk**

Dátum a čas: 19.12.2013 13:30

Miesto : Na Hlavnej ulici v Trnave č. 1, Radnici, v zasadačke primátora.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Otváranie obálok s ponukami, časti Ostatné je neverejné. Podobne i otváranie ponúk časti Kritériá bude neverejné z dôvodu, že ponuky, ktoré splnia podmienky účasti a požiadavky verejného obstarávateľa sa budú vyhodnocovať elektronickou aukciou.

Uchádzačom, ktorých ponuky splnia podmienky účasti a požiadavky verejného obstarávateľa, bude zaslaná výzva na účasť v elektronickej aukcii.

## **ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

### **VI.1. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ**

Nie

### **VI.2. Ďalšie doplňujúce informácie**

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať ani jednu zo súťažných ponúk, ak budú v rozpore s finančnými možnosťami verejného obstarávateľa a ak sa zmenia okolnosti, za ktorých bola súťaž vyhlásená.

V prípade ak nevyhovie žiadna z ponúk, verejná súťaž bude zrušená.

Žiadosť o účasť, respektíve žiadosť o súťažné podklady si záujemca vyžiada zaslaním písomnej žiadosti poštou na adresu Mestský úrad v Trnave, Trhova č. 3, 917 71Trnava alebo osobne na podateľňu Mestského úradu v Trnave.

Súťažné podklady budú poskytnuté osobne alebo zaslané poštovou zásielkou. V prípade osobného prevzatia si uchádzač súťažné podklady vyzdvihne v pracovných dňoch v čase 08,00 hod. - 11,30 hod a 12,30 - 15,30 hod., v piatok vždy do 14,00 hod., po vopred telefonicky dohodnutom termíne s kontaktnou osobou (uvedenej v bode I.1). Žiadosť musí obsahovať: kompletne identifikačné údaje záujemcu vrátane poštovej doručovacej adresy, na ktorú sa požaduje poskytnutie súťažných podkladov, názov predmetu zákazky, meno zodpovedného pracovníka (kontaktné osoby) vrátane jeho telefónneho čísla a spôsob prevzatia súťažných podkladov (zaslanie poštou alebo osobné prevzatie). V prípade, ak záujemca pošle oskenovanú žiadosť e-mailom, verejný obstarávateľ požaduje potvrdenie žiadosti prostredníctvom pošty do troch dní odo dňa zaslania žiadosti emailom.

Podmienkou účasti je i doloženie dokladu o zložení zábezpeky v zmysle súťažných podkladov.

Zábezpeka je stanovená vo výške 10 000,- eur, slovom desaťtisíc eur.

Verejný obstarávateľ v zmysle § 32 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní a v zmysle výzvy na predkladanie ponúk požaduje, aby uchádzač uviedol mená, priezviská a potrebnú odbornú kvalifikáciu zamestnancov, ktorí budú zodpovední za plnenie zmluvy na samostatnom liste ponuky. V prípade ak použije doklad o zapísaní do zoznamu podnikateľov vydaného ÚVO, je povinný v ponuke predložiť aj úradne overenú fotokópiu dokladu, ktorou preukazuje, kto a v akom rozsahu koná v mene uchádzača, nie staršiu ako 3 mesiace ku dňu predkladania ponúk (napr. overený výpis z obchodného registra).

**VI.3. Dátum odoslania tejto výzvy**

29.11.2013